

1890

Lieber Herr Giel

Obgleich Sie nicht antworten doch müssen Sie mir, als College helfen! Sie können nicht anders - Sie sind wahrscheinlich verreist, aber meine Briefe werden Sie doch irgendwie erreichen. Sie wissen, daß ich die Morsztyn'sche Sammlung gekauft, u(nd) brauche Tausend (1000) коробки wie diejenigen die Sie die Güte gehabt mir zu schicken. Charles hat Ihnen meine Schuld bezahlt. Sie könne sie mir mit Nachnahme schicken. Den Monat Juli sind wir in Ausland und Finnland. Werden Sie nicht in August die schöne Sammlung sehen wollen?

Mit bestem Gruß

Graf / _____ /

1890

Дорогой господин Гиль

Несмотря на то, что от Вас нет ответа, Вы всё же должны мне помочь как коллеге! Вы иначе не можете.

Вы, вероятно, уехали, но мои письма всё же как-нибудь Вас настигнут.

Вы знаете, что я купил Морштинскую коллекцию, и потому мне нужна тысяча (1000) коробок, таких, какие Вы изволили мне выслать. Чарльз оплатил Вам мой долг. Вы могли бы мне выслать их наложенным платежом.

Весь месяц июль мы за границей и в Финляндии.

Не желаете ли Вы в августе посмотреть прекрасную коллекцию?

С наилучшими пожеланиями

граф / _____ /

N^o 3
Stauff 29^{ten} Mai
1890

Lieber Herr Siegel -
obgleich Sie nicht antworten
durf müssen Sie mir, als
College helfen! Sie
können nicht anders -
Sie sind wohl sehr reichlich
versorgt, aber meine Bücher
werden Sie doch irgendwo
vermissen - Sie wissen, daß
ich die Morstyn'sche Sammlung
gekauft, in braunes Leder
(1000) Koposke u. in

Darüber hinaus die die Güte
sahst mir zu sprechen
Charles hat Gernung
Kübel bezahlt - Sie können
für mich mit Kaufmann
sprechen - den Monat Juli
sind wir in die Laus
und Tübingen - Wenden
Sie nicht im August
die Ihre Sammlung
sagen wollen? -

Mit besten Wünschen

L. J. G. G.